

## DEPARTAMENTO TÉCNICO DE REVISIÓN LEGISLATIVA

Santo Domingo de Guzmán  
02 de mayo del año 2006

**DETEREL 0391/2006**

A la : **Lic. Mayra Ruiz de Astwood,**  
Coordinadora de Comisiones Permanentes

Atención : Comisión Permanente de Seguridad Social, Trabajo y Pensiones.

De : **Welnel D. Félix F.**  
Director Departamento Técnico de Revisión Legislativa

Asunto : Opinión sobre proyecto de ley que concede una Pensión del Estado a favor de la **Sra. SOCORRO BRUNILDA ALMANZAR SANTOS**

Ref. : **No. Exp. 01509-2006-PLO-SE,** Oficio No.001593 d/f 06/04/06.

En atención a su comunicación de referencia, en la que nos solicita realizar el correspondiente estudio y remitir la opinión sobre el proyecto de ley indicado en el asunto. Después de analizar dicho proyecto tenemos a bien expresarle lo siguiente:

### Contenido

**PRIMERO:** Se trata de un Proyecto de Ley tendente a conceder una pensión del Estado a favor de la **Sra. SOCORRO BRUNILDA ALMANZAR SANTOS**, por la suma de **RD\$10,000.00 (DIEZ MIL PESOS CON 00/100)**.

**SEGUNDO** Dicho proyecto fue sometido por el Senador **CESAR AUGUSTO MATIAS PEREZ**, representante de la Provincia Valverde, en fecha 3 de abril del 2006.

**TERCERO:** La Ley posee un aspecto principal:

- 1.- Conceder una pensión del Estado.

**Facultad Legislativa Congresual**

La facultad legislativa congresual para legislar sobre esta materia esta sustentada por la constitución, en torno al papel del Senado, como parte de los poderes del Estado, para velar por la seguridad social ciudadana, que establece en el Art. 8 numeral 17: **“El Estado estimulará el desarrollo progresivo de la seguridad social, de manera que toda persona llegue a gozar de adecuada protección contra la desocupación, la enfermedad, la incapacidad y la vejez”** Y amparada en el artículo 10 de la Ley No. 379, el 11 de diciembre de 1981, que establece que: **“En los casos no previstos en la presente ley, las pensiones solo podrán ser concedidas por el Congreso Nacional”**.

### **Impacto de la Vigencia de la Ley**

La pensión que mensualmente percibirá la **Sra. SOCORRO BRUNILDA ALMANZAR SANTOS** le asiste y contribuye para poder tener un nivel acorde con el costo de la vida actual, sirviendo como estímulo económico, en vista del deterioro que ha experimentado el poder adquisitivo del peso dominicano y brindando una adecuada protección en su vejez.

### **Aspectos Constitucionales**

Después de analizar el Proyecto de Ley, **ENTENDEMOS** que no contraviene con la Constitución de la República.

### **Aspectos Legales**

#### **1.- Desmonte Legal**

El Proyecto de Ley se fundamenta y toca las siguientes disposiciones legales:

- a) La Constitución de la República, Art. 8 numeral 17.
- b) El Art. 10, de la Ley No. 379, del 11 de diciembre del 1981, sobre Pensiones y Jubilaciones Civiles del Estado.

#### **2. Análisis Legal**

En cuanto al aspecto legal, dicho proyecto no contraviene con el mismo, sin embargo debemos señalar que el artículo 8 numeral 17 de la Constitución de la República sirvió de fundamento para la creación del presente proyecto, por lo que recomendamos que sea mencionada Constitución de la República en los “Vistos”.

### **Aspecto Técnico Legislativo**

Después de analizar el proyecto de Ley en lo técnico legislativo y lingüístico, hemos observamos lo siguiente:

1. Es necesario agregar el título de la ley en virtud de lo que establece el Manual de Técnica Legislativa, en su numeral 4.1.1.2, literal a) que reza: ***“El texto normativo debe ser introducido por un título general que precise el objeto del proyecto de ley”, para que se lea como sigue:***

**“LEY QUE CONCEDE UNA PENSION DEL ESTADO A FAVOR DE LA SRA.  
SOCORRO BRUNILDA ALMANZAR SANTOS”**

2. Es preciso enumerar los considerandos, en virtud de lo que establece el numeral 4.1.1.3, literal e), del Manual de Técnica Legislativa, que reza: ***“Los considerandos deben numerarse para una mejor ubicación de los mismos”***, por lo que sugerimos que los mismos sean enumerados de la manera siguiente:

***“CONSIDERANDO PRIMERO, CONSIDERANDO SEGUNDO Y CONSIDERANDO TERCERO.”***

3. Los artículos no están numerados de la manera que establece el Manual de Técnica Legislativa, en su numeral 4.1.7.2, literal a) que reza: ***“La unidad básica de la estructura de un texto normativo es el artículo, indicado por la abreviatura “Art.”, seguida del número ordinal que corresponda. El texto.....”***, en tal sentido sugerimos sustituir ***“Artículo primero, Artículo segundo y Artículo tercero”*** por ***“Art. 1, Art. 2 y Art. 3.”***

5. Así mismo, el artículo 2 del proyecto de Ley dice: ***“Dicha pensión...”***, en tal sentido, atendiendo a lo que nos dice el Manual de Técnica Legislativa en el punto No. 5 sobre la redacción, que el texto deber ser claro, preciso y conciso, proponemos modificar la palabra ***“Dicha”*** por ***“Esta”***, a fin de utilizar un término no genérico, sino específico, a fin de obtenerla fácil comprensión del texto.

Por lo que, **RECOMENDAMOS** que la Comisión encargada, se aboque a su estudio, pudiendo observar los elementos antes indicados.

Atentamente,

**Wenel D. Félix. F.**  
Director del Departamento Técnico  
de Revisión Legislativa